



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 2591-423:2006**  
**01-julij-2006**

---

5 YfcbUj H\_ UË9`Ya Ybh`YY\_f] b] ]b`cdh] b] `dcj YnUj `Ë`DfYg\_i gbY`a YfcXY`Ë` (& " XY. `HfXbcghinUXb`Y[ UbUj c`Udfj`\_cbY`fcf`f

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 423: Connector rear accessories thread strength

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüverfahren - Teil 423: Steckverbinder, Festigkeit des rückwärtigen Gewindes

**ITeH STANDARD PREVIEW**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 423 : Résistance des filetages arrières des connecteurs

[SIST EN 2591-423:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-1276304a3598/sist-en-2591-423-2006)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 2591-423:2005**

---

**ICS:**

49.060

**SIST EN 2591-423:2006**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 2591-423:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-f2783b4a3598/sist-en-2591-423-2006>

ICS 49.060

English Version

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection  
- Test methods - Part 423: Connector rear accessories thread  
strength

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et  
optique - Méthodes d'essais - Partie 423 : Résistance des  
filetages arrières des connecteurs

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische  
Verbindungselemente - Prüferfahren - Teil 423:  
Steckverbinder, Festigkeit des rückwärtigen Gewindes

This European Standard was approved by CEN on 19 September 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-f2783b4a3598/sist-en-2591-423-2006>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....		<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....		<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....		<b>4</b>
<b>3 Preparation of specimens</b> .....		<b>4</b>
<b>4 Apparatus</b> .....		<b>5</b>
<b>5 Method</b> .....		<b>5</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 2591-423:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-f2783b4a3598/sist-en-2591-423-2006)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-f2783b4a3598/sist-en-2591-423-2006>

## Foreword

This European Standard (EN 2591-423:2005) has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers - Standardization (AECMA-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2006.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 2591-423:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-f2783b4a3598/sist-en-2591-423-2006>

## 1 Scope

This standard specifies a method to verify the ability of the accessory thread of the connector to withstand stresses.

It shall be used together with EN 2591-100.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2591-100, *Aerospace series — Elements of electrical and optical connection — Test methods — Part 100: General.*

EN 2591-101, *Aerospace series — Elements of electrical and optical connection — Test methods — Part 101: Visual examination.*

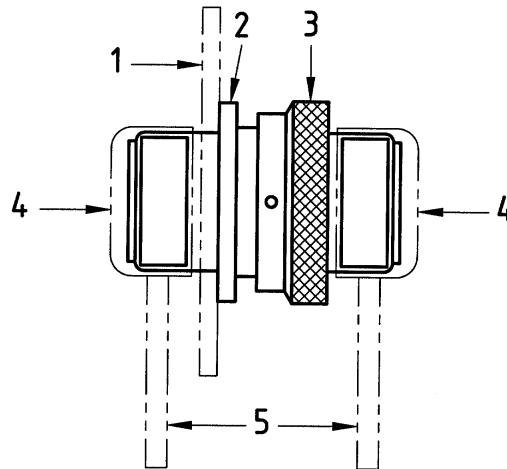
## 3 Preparation of specimens

**3.1** The specimens shall be mated and mounted as in normal service to a rigid panel (which shall not be deformed by the applied stress), see Figure 1.

**3.2** Unless indicated in the technical specification, the following details shall be specified:

— torque values.

[SIST EN 2591-423:2006  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-f2783b4a3598/sist-en-2591-423-2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-f2783b4a3598/sist-en-2591-423-2006)



### Key

- 1 Simulated mounting panel
- 2 Receptacle shell
- 3 Plug shell
- 4 Back shell
- 5 Torque wrench lever arm

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**Figure 1 — Connector rear accessory thread strength**  
**(standards.iteh.ai)**

## 4 Apparatus

[SIST EN 2591-423:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/76d14ead-9b7b-42d9-a6eb-12783b4a3598/sist-en-2591-423-2006)

The torque wrench shall be attached as shown on Figure 1. Any suitable equipment for applying and measuring the torque values.

## 5 Method

### 5.1 Procedure

A torque shall be applied to the accessory end of the plug at a rate of approximately 1 N·m/s until the required torque is achieved. The applied load shall be held for one minute.

### 5.2 Requirement

After removal, the specimens shall be examined visually as per test EN 2591-101. No deformation on any constituent part shall be observed.